

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

a **Nemzeti Adó- és Vámhivatal** (1054 Budapest, Széchenyi u. 2., a továbbiakban: NAV), képviseli: dr. Vida Ildikó elnök,

másrészről

a **Századvég Gazdaságkutató Zrt.** (1037 Budapest, Hidegkuti Nándor út 8-10.), képviseli: Fürjes Balázs és Várkonyi Gáspár együttesen

között (a továbbiakban együttesen: Felek), az alulírott helyen és időpontban, az alábbi célokkal és feltételekkel.

I. Az együttműködés célja és alapját képező jogszabályok

1. Az együttműködés célja a NAV és a Századvég Gazdaságkutató Zrt. között szakmai együttműködés feltételeinek megteremtése, eredményességének fokozása a kölcsönös adat- és információcsere biztosítása révén.

Kiindulva abból, hogy a Századvég Gazdaságkutató Zrt. feladatának tekinti vállalati, ágazati és nemzetgazdasági szintű közgazdasági elemzések készítését, továbbá olyan gazdaságpolitikai értékelések megvalósítását, melyek képesek felmérni és elemezni a gazdasági szabályozás, a tervezett kormányzati intézkedések várható hatását, a két szervezet közötti együttműködés elősegíti hasznos és speciális információk, ökonometriai modellek előállítását és működtetését, mikroszimulációs tevékenység elvégzését gazdaság- és társadalompolitikai döntések előkészítéséhez és különböző stratégiák kidolgozásához.

2. Az együttműködés alapját képező alapvető jogszabályi rendelkezések:
 - a) az *információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról* szóló 2011. évi CXII. törvény 28. § (1) bekezdés;
 - b) az *adózás rendjéről* szóló 2003. évi XCII. törvény (Art.) 53. §;
 - c) a *Nemzeti Adó- és Vámhivatalról* szóló 2010. évi CXXXII. törvény 13. § (2) bekezdés d) pont, illetve 67. § (2) bekezdés, továbbá 68. §.

III. Az együttműködés területei, a Felek vállalásai

3. A NAV a Századvég Gazdaságkutató Zrt. kutatásaihoz az 4. pontban részletezett, adótitoknak nem minősülő,
 - a) *egyedi azonosításra alkalmatlan egyedi adatokat* (azaz konkrét adózóval nem, ugyanakkor egy konkrét adókötelezettséggel, vagy eljárási cselekménnyel kapcsolatba hozható adatokat), illetve

- b) *egyedi azonosításra alkalmatlan összesített adatokat* (azaz legalább három egyedi azonosításra alkalmatlan elemből összevont, konkrét adózóval összefüggésbe nem hozható adatokat)

ad át a Századvég Gazdaságkutató Zrt. részére.

4. A *NAV vállalja*, hogy a következő adatokat meghatározott módon térítésmentesen átadja a Századvég Gazdaságkutató Zrt. részére:

- a) a *társasági adó-bevallások adataiból összeállított „Gyorsjelentés” kötetei* elektronikus adathordozón;
- b) a *társasági adó-bevallások tételes adatai*, egyedi azonosításra alkalmatlan egyedi módon elektronikus adathordozón;
- c) a *személyi jövedelemadó-bevallások összesített adataiból készülő közlési táblák* elektronikus levelező rendszeren keresztül;
- d) előzetes egyeztetést követően, *személyi jövedelemadó-bevallások tételes adatai* egyedi azonosításra alkalmatlan egyedi módon elektronikus adathordozón;
- e) az *általános forgalmi adó-bevallások tételes adatai*, egyedi azonosításra alkalmatlan egyedi módon, elektronikus adathordozón.

5. A 4. pontban meghatározott adatok átadási határideje

- a) a 4/a), a 4/b) naptári év szerinti üzleti évet választó adózók tekintetében, a 4/c) alpontok esetében minden év *szeptember 30., valamint második alkalommal december 15.*;
- b) a 4/b) naptári évtől eltérő üzleti évet választó adózók tekintetében minden év *április 30.*;
- c) a 4/d) alpont esetében *előzetes egyeztetést követően meghatározott időpontban*;
- d) a 4/e) alpont esetében a követő év *április 30.*

6. A *NAV vállalja*, hogy a Századvég Gazdaságkutató Zrt. részére írásbeli és kifejezett kérésére a 4. pontban nem nevesített, kizárólag személyes adatoknak, adótitoknak és vámtitoknak nem minősülő adatok körébe tartozó térítésmentes eseti adatszolgáltatást teljesít, amennyiben a kért adatok változatlan formában, illetve külön informatikai fejlesztést nem igénylő minimális változtatással már a NAV rendelkezésére állnak.

7. A *Századvég Gazdaságkutató Zrt. vállalja*, hogy

- a) egy-egy kutatási téma befejezésekor az elért eredményről külön jelentést készít a NAV számára, összefoglalja és térítésmentesen *megküldi az elért eredményt, és részletes tájékoztatást ad a hasznosítás lehetőségéről, módjáról, várható előnyeiről és az előre látható kockázatokról*;
- b) évente térítésmentesen megküldi a NAV részére azokat a *kiadványait, elemzéseit, előrejelzéseit* melyek a magyar gazdaság várható alakulására ható külső és belső tényezőket elemzik, annak teljesítményét évekre előre prognosztizálják.

- c) az általa szervezett szakmai konferenciákon, rendezvényeken térítésmentes *részvételi lehetőséget biztosít* a NAV vezető szakemberei számára, amennyiben erre részükről igény merül fel.

Az átadás módjáról a Felek kapcsolattartói előzetesen egyeztetnek egymással.

8. A 7/a) és 7/b) alpontokban rögzített kötelezettség nem vonatkozik azon *kutatási eredményekre, kiadmányokra, előrejelzésekre, elemzésekre, tanulmányokra, és egyéb szerzői jogi oltalom alá eső műre*, amelyek tekintetében a felhasználási jogokkal (vagyonilag értékű jogokkal) nem, vagy nem kizárólagosan a Századvég Gazdaságkutató Zrt. rendelkezik és/vagy a Századvég Gazdaságkutató Zrt. a felhasználási jogokat (vagyonilag értékű jogokat) az adott kutatási feladatok elvégzését, kiadmányok, előrejelzések, elemzések tanulmányok vagy egyéb szerzői jogi oltalom alá eső mű elkészítését megrendelő 3. személyre ruházta át.

A 7/a) és 7/b) alpontokban rögzített kötelezettség alól *kivont körbe sorolandó különösen, de nem kizárólagosan* a Nemzeti Fejlesztési Minisztérium által „Közvélemény-kutatási feladatok, szakpolitikai kutatással alátámasztott tanácsadási, illetőleg tanulmánykészítési feladatok, továbbá kommunikációs – stratégiai feladatok elvégzése” tárgyban és „Az ajánlatkérő számára közvélemény-kutatási feladatok, szakpolitikai kutatással alátámasztott tanácsadási, illetőleg tanulmánykészítési feladatok elvégzése a korábban hasonló tárgyban 2011-2014. évekre megkötött szerződésben meghatározottak kiegészítéseként” tárgyban kiírt közbeszerzési eljárások keretében elvégzendő kutatási és szaktanácsadási feladatok, illetőleg elkészítendő kiadmányok, előrejelzések, elemzések, tanulmányok, és egyéb szerzői jogi oltalom alá eső művek.

9. **Felek vállalják**, hogy az együttműködésük tényét és eredményeit – előzetes egyeztetés után – saját kiadványaikban *nyilvánosságra hozzák*.

IV. Adatvédelem

10. A Századvég Gazdaságkutató Zrt. a NAV által rendelkezésére bocsátott adatokat az I. fejezetben meghatározott cél elérése érdekében a kutatási feladatainak teljesítéséhez használja fel. A Századvég Gazdaságkutató Zrt. tudomásul veszi, hogy az átadott adatok nem képezhetik adatkereskedés tárgyát. Ez a tilalom azonban nem vonatkozik a Századvég Gazdaságkutató Zrt. által az adatok felhasználásával alkotott tanulmányokra, elemzésekre, egyéb szerzői jogi művekre, amennyiben a adatforrásként a NAV-ot megjelöli.
11. A NAV tudomásul veszi, hogy a Századvég Gazdaságkutató Zrt. által készített és átadott szakértői anyag, illetve ha az szerzői jogi védelmet élvez, annak szerzői jogai a Századvég Gazdaságkutató Zrt. kizárólagos tulajdonát képezik. A szakértői anyagot a NAV saját működési körén belül jogosult felhasználni. A szakértői anyag szerzői vagyoni jogaival az együttműködés alapján kizárólag a Századvég Gazdaságkutató Zrt. rendelkezhet, azt a NAV nyilvánosságra nem hozhatja, harmadik személlyel nem közölheti.

12. Az Art. szerinti adótitok, továbbá vámtitok és személyes adat megismerésére a Századvég Gazdaságkutató Zrt. nem jogosult. A Felek az együttműködés során, az adatkezelés és adatszolgáltatás teljesítésénél kötelesek biztosítani az adatkezelés biztonságát. Lehetőség szerint informatikai úton kell biztosítani, hogy az átadott információkhoz, szolgáltatott adatokhoz csak az arra jogosult személyek férhessenek hozzá.

A NAV adatkezelőként minden adatszolgáltatás során vizsgálja, hogy a kérelmezett közérdekű adatok, az egyes adatok, illetve adatrészek kombinálásából alkalmasak-e az adótitok megismerésére, azaz a konkrét adózóval kapcsolatba hozhatók-e. Amennyiben az adatok kombinálása ezt lehetővé teszi, akkor a NAV az adat kiadását nem teljesítheti, illetve a beazonosítást esetlegesen lehetővé tevő adatot nem adja át.

V. Kapcsolattartás

13. A megállapodásban megjelölt célok elérése érdekében a Felek kapcsolattartásért felelős személyeket jelölnék ki azzal, hogy a megállapodást érintő elvi kérdésekben a NAV elnöke és a Századvég Gazdaságkutató Zrt. kutatási igazgatója írásban dönt, illetve a megállapodásban megfogalmazott együttműködés megvalósításában adott esetekben a szakmai főosztályok vezetői járnak el.

14. A NAV részéről általános kapcsolattartó személy a Központi Hivatal Tervezési és Elemzési Főosztály vezetője (Tel.: 428-5203; e-mail: kh.terv@nav.gov.hu), a Századvég Gazdaságkutató Zrt. részéről Tóth G. Csaba kutatási igazgatóhelyettes (Tel.: +36 1 4795286; e-mail: toth@szazadvég-eco.hu)

A kapcsolattartás elsősorban elektronikus levelező rendszeren keresztül történik; az elektronikus címek változását a Felek haladéktalanul jelzik egymásnak.

VI. Záró és hatályba léptető rendelkezések

15. A megállapodás az aláírásának napját követő napon lép hatályba, határozatlan időre. Az aláírás napjával az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal – mint a NAV jogelődje – és a Századvég Gazdaságkutató Zrt. között 2010. október 14-én kötött együttműködési megállapodás hatályát veszti.

16. A Megállapodás a Felek közös megegyezésével bármikor megszüntethető, módosítható. A Megállapodást bármelyik fél felmondhatja a másik félhez intézett egyoldalú, írásbeli felmondó nyilatkozattal, 30 napos felmondási idővel.

17. A Felek a megállapodást évente egy alkalommal felülvizsgálják, és szükség esetén módosítják. A megállapodás a Felek egybehangzó akaratával más esetben is módosítható.

18. A megállapodás teljesítése során felmerülő kérdéseket (különös tekintettel a megállapodás értelmezése, végrehajtása során, illetve a megállapodásból eredő jogokkal kötelezettségekkel kapcsolatban felmerülő bármely vitás kérdésre) a Felek elsősorban tárgyalás útján, egymás érdekeinek kölcsönös tiszteletben tartásával rendezik.

19. A Felek képviselői a megállapodást elolvasták, megértették, és azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helybenhagyólag aláírták.

Budapest, 2012. május 22.



Budapest, 2012.

Fürjes Balázs

Fürjes Balázs

SZÁZADVÉG
gazdaságkutató zrt.

Várkonyi Gáspár

Várkonyi Gáspár

SZÁZADVÉG
gazdaságkutató zrt.

Századvég
gazdaságkutató zrt.
1037 Budapest,
Hidegkúti Nándor u. 8-10.
Adószám: 22628374-2-41
Banksz.: 11500092-11068099